



---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее девяносто восьмой сессии, 13–17 ноября 2023 года****Мнение № 62/2023 относительно Дариэля Руиса Гарсии (Куба)**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Комиссия продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и решения 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. В своей резолюции 51/8 Совет продлил мандат Рабочей группы на очередной трехлетний срок.
2. В соответствии со своими методами работы<sup>1</sup> 12 мая 2023 года Рабочая группа препроводила правительству Кубы сообщение относительно Дариэля Руиса Гарсии. Правительство представило свой ответ 10 августа 2023 года. Государство не является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.
3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:
  - а) когда явно невозможно сослаться на какую-либо правовую основу, оправдывающую лишение свободы (например, при содержании в заключении после отбытия лицом срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);
  - б) когда лишение свободы является результатом осуществления прав и свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека — и в отношении государств-участников — статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Пакта (категория II);
  - в) когда полное или частичное несоблюдение международных норм относительно права на справедливое судебное разбирательство, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в применимых международно-правовых актах, принятых соответствующими государствами, является настолько серьезным, что лишение свободы приобретает характер произвола (категория III);
  - г) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному лишению свободы, не имея возможности пересмотра или обжалования этого решения в административном и судебном порядке (категория IV);
  - е) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в силу дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения,

---

<sup>1</sup> [A/HRC/36/38](#).



политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, которая приводит или может привести к игнорированию принципа равенства людей (категория V).

## 1. Представленные материалы

### а) Сообщение источника

4. Дариэль Руис Гарсия — гражданин Кубы, родившийся 9 августа 1973 года. Его обычное место жительства — район Агуакате муниципалитета Мадруга провинции Маябеке. Г-н Руис Гарсия имеет физическую инвалидность.

#### i. Контекст

5. Согласно источнику, 17 августа 2021 года г-н Руис Гарсия был задержан в нескольких метрах от своего места жительства сотрудниками в форме муниципального подразделения Национальной революционной полиции муниципалитета Мадруга.

6. По данным источника, предполагаемое произвольное задержание г-на Руиса Гарсии было произведено в связи с массовыми демонстрациями, проходившими в ряде районов и провинций Кубы 11 июля 2021 года и в последующие дни. Источник утверждает, что это были мирные и стихийные выступления тысяч кубинских граждан, вызванные острым длительным и усугубляющимся дефицитом продовольствия и медикаментов, а также эскалацией репрессий и ограничением основных свобод.

7. Источник утверждает, что 11 июля 2021 года президент Республики выступил по телевидению с обращением, целью которого было побудить репрессивные силы и другие группы к насильственной конфронтации с участниками демонстраций. Источник добавляет, что президент заявил: «Дан боевой приказ». В результате оперативные сотрудники Министерства внутренних дел, переодетые в гражданскую одежду без опознавательных знаков, а также гражданские лица — члены бригад быстрого реагирования были доставлены на государственных автобусах и грузовиках к местам проведения демонстраций для жестокого подавления выступлений. Источник добавляет, что эти люди выстраивались на улицах в живые барьеры и демонстрировали явно враждебное поведение, пытаясь любой ценой преградить путь демонстрантам.

8. Согласно источнику, в числе этих лиц в гражданской одежде без опознавательных знаков были оперативные сотрудники 21-го отдела Главного управления контрразведки. Источник добавляет, что они, действуя совместно с одетыми в форму сотрудниками Национальной революционной полиции, Национальной бригады специального назначения — подразделения по борьбе с беспорядками, известного как «черные береты» и входящего в Министерство внутренних дел, и подразделения по предотвращению беспорядков («красные береты») Министерства революционных вооруженных сил, осуществляли нападения и насильственные задержания в ходе демонстраций по всей стране, провоцируя общественные беспорядки и разжигая народный гнев. Согласно источнику, при задержаниях с применением силы имели место случаи жестокого обращения, в результате чего ряд демонстрантов получили телесные повреждения.

9. По словам источника, 11 июля 2021 года и в последующие дни правительство временно заблокировало доступ к сети Интернет, чтобы помешать общественности получать информацию о репрессивных мерах, принятых в отношении участников протестов.

#### ii. Задержание и содержание под стражей

10. Источник утверждает, что во второй половине дня 12 июля 2021 года г-н Руис Гарсия участвовал в антиправительственной демонстрации, которая накануне началась по всей стране, а в этот день распространилась на район его проживания.

11. Согласно источнику, акция протеста — «марш пустых кастрюль» — прошла 17 августа 2021 года в районе Суарес муниципалитета Мадруга провинции Маябеке. Протест был вызван тем, что в городе уже около 12 часов не было электричества. Г-н Руис Гарсия также принял участие в этой гражданской акции протеста и по дороге домой был задержан сотрудниками в форме муниципального подразделения Национальной революционной полиции муниципалитета Мадруга.

12. По словам источника, г-н Руис Гарсия был задержан во исполнение боевого приказа, отданного президентом Республики в ответ на демонстрации, начавшиеся 11 июля. Согласно источнику, правовой основой для содержания под стражей является Закон № 5 об уголовном процессе от 1977 года и его раздел IV «О задержании обвиняемого и прочих мерах пресечения».

13. Источник утверждает, что в период предварительного заключения г-на Руиса Гарсию допрашивали в полиции с применением методов психологического давления и в отсутствие его юридического представителя, а затем сообщили ему о том, что он обвиняется в нарушении общественного порядка, неповиновении властям и подстрекательстве к совершению преступления. Это обвинение было построено на материалах предварительного следствия по делу № 452/21, проведенного отделом уголовных расследований и оперативной деятельности муниципалитета Сан-Хосе-де-лас-Лахас провинции Маябеке.

14. Источник добавляет, что 27 августа 2021 года юридический представитель подал ходатайство об изменении меры пресечения, избранной на основании результатов предварительного следствия по делу № 452/21, но оно было отклонено. Согласно источнику, юридический представитель обращался и с другими подобными просьбами, и все они были отклонены.

### *iii. Судебный процесс*

15. Согласно источнику, г-н Руис Гарсия был доставлен в палату по уголовным делам Народного муниципального суда Сан-Хосе-де-лас-Лахас, где 22 июля 2022 года было проведено судебное слушание и вынесен приговор № 39 от 19 августа 2022 года, предусматривающий наказание в виде лишения свободы на срок два года и шесть месяцев за неуважение к властям, нарушение общественного порядка и сопротивление при задержании. Согласно источнику, был нарушен принцип презумпции невиновности на устной стадии судебного разбирательства, во время которой г-н Руис Гарсия находился в предварительном заключении. С момента задержания и предварительного следствия и до начала устной стадии судебного разбирательства г-н Руис Гарсия уже рассматривался как лицо, несущее ответственность за уголовные преступления, и был заклеен как «обычный преступник» за осуществление своего права на свободу выражения мнения и права на выражение протеста.

16. Источник утверждает, что г-н Руис Гарсия не подал надлежащую апелляцию на обвинительный приговор из-за страха и недоверия к системе отправления правосудия.

17. Согласно источнику, г-н Руис Гарсия был сначала лишен свободы и 17 августа 2021 года доставлен в муниципальное подразделение Национальной революционной полиции муниципалитета Мадруга провинции Маябеке. На следующий день, 18 августа 2021 года, он был переведен в отдел уголовных расследований и операций муниципалитета Сан-Хосе-де-лас-Лахас провинции Маябеке. По словам источника, позже его перевели в другой следственный изолятор, специально оборудованный после завершения протестов в том же муниципалитете Сан-Хосе-де-Лас-Лахас, поскольку у отдела уголовных расследований и операций не было достаточно мест для такого количества задержанных. Этот изолятор ранее был известен как «госпиталь для больных СПИДом». 6 сентября 2021 года г-н Руис Гарсия был переведен в тюрьму Мелена-дель-Сур в провинции Маябеке. Там его продержали один год и восемь месяцев. Наконец, 4 мая 2022 года он был переведен в тюремный лагерь в муниципалитете Гуинес под названием «Параисо», где в настоящее время он и отбывает заключение.

18. Что касается условий содержания под стражей, то источник утверждает, что права г-на Руиса Гарсии были нарушены в период предварительного заключения и после вынесения приговора. Согласно источнику, эти нарушения противоречат правилам 1, 13, 18, 19.2, 22, 24 и 58 Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделлы).

19. Источник утверждает, что г-н Руис Гарсия подвергался полицейским допросам с применением методов психологического давления и без присутствия своего юридического представителя в рамках уголовного процесса, возбужденного против него за участие в демонстрации 12 июля 2021 года и в акции протеста — «марше пустых кастрюль», состоявшегося 17 августа 2021 года.

20. Источник добавляет, что г-н Руис Гарсия в период лишения свободы содержался в камерах со зловонным воздухом и ужасными условиями в плане гигиены, освещения и вентиляции. По словам источника, проблему поиска и снабжения г-на Руиса Гарсии средствами личной гигиены приходится решать его родственникам, поскольку кубинские власти в лице Управления пенитенциарных учреждений Министерства внутренних дел не гарантируют предоставление заключенным данных средств.

21. Согласно источнику, органы власти неспособны обеспечить гигиеническую обработку постельного белья, предназначенного для заключенных, в том числе для г-на Руиса Гарсии. В связи с таким пренебрежением гигиеной заключенные заражаются кожными инфекционными заболеваниями, среди которых чаще всего встречается чесотка.

22. Источник утверждает, что г-н Руис Гарсия получает скудную, очень некачественную и холодную пищу с низким содержанием белка и витаминов или полностью их лишенную. Вода также имеет очень низкое качество и вызывает серьезные сомнения в ее пригодности для питья.

23. Что касается медицинской помощи, источник утверждает, что у г-на Руиса Гарсии ампутирована нога и серьезно ослаблено зрение. Согласно источнику, г-н Руис Гарсия не получал никаких лекарств от должностных лиц, отвечающих за его содержание под стражей.

24. Источник утверждает, что г-н Руис Гарсия смог поговорить со своей матерью по телефону только 16 сентября 2021 года, т. е. через месяц после его задержания. Кроме того, лишь 20 октября 2021 года г-ну Руису Гарсии было предоставлено первое свидание, т. е. примерно через три месяца после его задержания. Юридический представитель г-на Руиса Гарсии впервые смог связаться с ним 22 сентября 2021 года, примерно через месяц после его задержания.

25. Источник утверждает, что кубинскими властями также были нарушены принципы 11, 13, 15, 16 и 19 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

26. Источник утверждает, что в случае с г-ном Руисом Гарсией кубинские власти нарушили принцип 11, поскольку он провел много месяцев, не имея реальной возможности быть безотлагательно заслушанным судьей. Г-н Руис Гарсия не получил своевременного и подробного уведомления о наличии ордера на его задержание. Источник также утверждает, что был нарушен принцип 13, поскольку ни в момент задержания и начала содержания под стражей, ни сразу после этого г-н Руис Гарсия не получил от кубинских должностных лиц, ответственных за его задержание, содержание под стражей и тюремное заключение, информации или разъяснений о своих правах и способах их реализации.

27. Источник утверждает, что принцип 15 был также нарушен, поскольку должностные лица, ответственные за содержание г-на Руиса Гарсии под стражей, подвергли его необоснованному содержанию в изоляции, без связи с членами его семьи в период с 17 августа 2021 года по 16 сентября 2021 года, когда он впервые смог связаться со своей семьей по телефону. Источник также утверждает, что после задержания г-ну Руису Гарсии не было предоставлено право уведомить семью о своем

задержании, содержании под стражей или тюремном заключении и о переводе из одного места содержания под стражей в другое или потребовать, чтобы компетентный орган уведомил его семью об этом, что нарушает принцип 16. Наконец, источник заявляет, что был нарушен принцип 19, поскольку г-н Руис Гарсия не имел права на свидания, в частности, с родственниками в период с 17 августа 2021 года, даты его задержания, до 20 октября 2021 года, даты первого посещения.

*iv. Правовой анализ*

28. Источник утверждает, что задержание г-на Руиса Гарсии подпадает под категории I, II, III и V, выделенные Рабочей группой.

*a. Категория I*

29. Что касается категории I, то задержание г-на Руиса Гарсии и его содержание под стражей регулируются разделом IV «О задержании обвиняемого и прочих мерах пресечения» Закона № 5 об уголовном процессе 1977 года, который применялся на момент событий и который был отменен 1 января 2022 года, поскольку предусматривал нормы уголовного судопроизводства, неправомерно жестокие по отношению к лицам, обвиняемым в совершении уголовных преступлений.

30. Утверждается, что предварительное заключение г-на Руиса Гарсии носило инквизиторский характер и что органы, ответственные за содержание его под стражей, подвергали его психологическому воздействию, давлению, унижающему достоинство обращению, частому физическому насилию и изоляции.

31. Согласно источнику, избранная мера пресечения в виде предварительного заключения является наиболее строгой из тех, которые могут применяться к обвиняемому на стадии предварительного следствия, предшествующей устному судебному слушанию, и в настоящем деле ей было отдано предпочтение перед другими мерами пресечения, не предполагающими лишения свободы. Источник утверждает, что эта мера является несоразмерной, поскольку у г-на Руиса Гарсии ампутирована нога и серьезно ослаблено зрение, также на его попечении находится несовершеннолетний ребенок, которого он содержит. Кроме того, у него стабильное семейное положение и постоянное место жительства, отсутствуют судимости, и ничто не указывает на возможность попытки скрыться от правосудия.

32. Источник добавляет, что мера пресечения в виде предварительного заключения, в нарушение ее исключительного характера, чрезмерно применяется в отсутствие судебного надзора в качестве «формальной меры» в соответствии с Законом № 5 об уголовном процессе в отношении тех, кто вышел на демонстрацию против правительства 11 июля 2021 года и в последующие дни. Источник утверждает, что все вышесказанное усугубляется необустроенностью, скученностью, чрезвычайно тяжелыми условиями содержания в пенитенциарных учреждениях, а также их неэффективностью. Кроме того, источник указывает, что органы власти не в состоянии гарантировать удовлетворение базовых потребностей заключенных, например, в доступе к средствам личной гигиены.

33. По мнению источника, описанные факты, касающиеся лишения свободы г-на Руиса Гарсии, представляют собой нарушение правил 1, 13, 18, 19.2, 22, 24 и 58 Правил Нельсона Манделы, а также принципов 11, 13, 15, 16 и 19 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

34. Источник утверждает, что описанные факты, касающиеся задержания г-на Руиса Гарсии, свидетельствуют о том, что правительство нарушило статью 41 Конституции, признающую и гарантирующую неотъемлемое, неотчуждаемое, неделимое, универсальное и взаимозависимое пользование правами человека и их осуществление на основе принципов прогрессивного развития, равенства и недискриминации, преднамеренно подвергнув физическому насилию тех, кто, как г-н Руис Гарсия, пытались мирно осуществить свое право на выражение протеста — универсальное и неотъемлемое право человека, закрепленное в статье 56 Конституции.

## b. Категория II

35. Источник утверждает, что лишение свободы г-на Руиса Гарсии представляет собой нарушение прав, закрепленных в статьях 7, 18, 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека. По мнению источника, уголовные обвинения, выдвинутые в отношении г-на Руиса Гарсии за предполагаемое совершение правонарушений в процессе осуществления им своего права на выражение протеста в ходе демонстрации 11 июля 2021 года и в последующие дни, представляют собой не более чем средство, используемое правительством с целью объявления вне закона действий участников протестов. Согласно источнику, осуществление указанного права не регламентировано ни в каком дополнительном законе. Согласно сказанному выше и в соответствии с мнением источника, наличие такой правовой лакуны дает возможность правительству с помощью сил правопорядка истязать, подавлять, унижать, задерживать участников демонстраций, выступающих против Коммунистической партии Кубы, а также совершать нападения на них, преследовать их в судебном порядке и привлекать к уголовной ответственности.

## c. Категория III

36. Источник указывает на нарушение прав г-на Руиса Гарсии, предусмотренных статьями 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека, ввиду длительного произвольного содержания под стражей, носящего инквизиторский характер, со ссылкой на Закон № 5 об уголовном процессе. По словам источника, в ходе уголовного процесса кубинские власти не обеспечили реализацию гарантий, предусмотренных пунктами b) и h) статьи 95 Конституции, поскольку г-ну Руису Гарсии с начала уголовного разбирательства не была предоставлена юридическая помощь, а также возможность незамедлительно связаться со своими родственниками.

37. Источник утверждает, что в ходе уголовного разбирательства, возбужденного в отношении г-на Руиса Гарсии, его допрашивали в полиции с применением методов психологического давления и в отсутствие юридического представителя. Он также утверждает, что не разрешается привлечение независимых защитников. Таким образом, предоставление защитника через Национальную организацию коллегий адвокатов осуществляется под контролем Коммунистической партии Кубы, причем представительство интересов частных лиц в уголовном судопроизводстве обеспечивается именно этой профессиональной организацией. Это позволяет руководству Коммунистической партии Кубы контролировать суды, прокуратуру, следственные, уголовно-процессуальные и экспертные органы, проправительственную адвокатуру и официальные средства массовой информации.

38. Источник утверждает, что в ходе устного слушания было нарушено право г-на Руиса Гарсии на презумпцию невиновности, поскольку в обвинениях, выдвинутых прокуратурой, искажались факты с целью криминализации осуществления неотъемлемых прав на свободу выражения мнений и протеста.

## d. Категория V

39. Наконец, в отношении категории V источник утверждает, что г-н Руис Гарсия был лишен свободы в отместку за его участие в массовой демонстрации, состоявшейся 11 июля 2021 года и в последующие дни, а также в акции протеста — «марше пустых кастрюль», организованном 17 августа 2021 года для выражения оппозиционных настроений, направленных против правительства и Коммунистической партии Кубы.

## b) Ответ правительства

40. Для вынесения мнения по вышеизложенному делу 12 мая 2023 года Рабочая группа в соответствии со своими методами работы препроводила правительству Кубы сообщение источника с просьбой направить ответ не позднее 11 июля 2023 года. Кроме того, Рабочая группа просила правительство Кубы обеспечить физическую и психологическую неприкосновенность г-на Руиса Гарсии. 6 июля 2023 года правительство обратилось с просьбой продлить срок предоставления ответа

и получило на это согласие. Правительство Кубы направило свой ответ по делу г-на Руиса Гарсии в установленный срок — 10 августа 2023 года.

41. В своем ответе правительство отрицает утверждения источника и заявляет, что к г-ну Руису Гарсии неприменима ни одна из категорий, установленных Рабочей группой для признания его задержания произвольным.

42. Правительство заявляет, что Куба гарантирует неотъемлемое, неотчуждаемое и неделимое осуществление прав человека и что задержание г-на Руиса Гарсии нельзя считать произвольным, поскольку он был осужден компетентным судом, а соблюдение надлежащей правовой процедуры было подтверждено соответствующими органами власти.

43. Правительство настаивает, что источник лжет, утверждая, что задержание г-на Руиса Гарсии было произведено во время массовых мирных демонстраций, состоявшихся 11 июля 2021 года и в последующие дни. Правительство утверждает, что эти демонстрации нельзя назвать мирными, так как они сопровождались массовыми беспорядками, усугубленными столкновениями и вандализмом, в ходе которых звучали призывы к совершению насильственных действий, представляющих серьезную угрозу для стабильности в стране и направленных на повреждение и уничтожение государственного имущества, объектов собственности и учреждений.

44. Правительство указывает, что г-н Руис Гарсия был задержан 17 августа 2021 года, через месяц после беспорядков, имевших место 11 июля, что делает утверждение источника не соответствующим действительности и свидетельствует о попытке манипулировать правозащитным механизмом Организации Объединенных Наций в свою пользу.

45. Правительство сообщает, что 17 августа 2021 года г-н Руис Гарсия, находясь в состоянии алкогольного опьянения, спровоцировал общественные беспорядки, воспользовавшись отсутствием электричества и нарушив санитарные меры, установленные в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

46. В результате этих актов вандализма господин Руис Гарсия был задержан сотрудниками правоохранительных органов, при этом им было оказано сопротивление. Правительство заявляет, что при задержании автоматически составляется протокол с указанием времени, даты и причины задержания, после чего власти сообщают родственникам задержанного о месте его содержания под стражей. Правительство заявляет, что утверждение о том, что г-н Руис Гарсия был лишен этого права, не соответствует действительности.

47. В своем ответе правительство сообщает, что г-ну Руису Гарсии были предъявлены обвинения в неуважении к властям, нарушении общественного порядка, подстрекательстве к совершению преступления и сопротивлении при задержании и что 24 августа 2021 года прокурор вынес постановление о применении меры пресечения в виде предварительного заключения. Правительство добавляет, что мера пресечения, избранная в отношении г-на Руиса Гарсии, не является несоразмерной с учетом его общественно опасного поведения и серьезности совершенных им преступных деяний, направленных против общественного порядка и спокойствия граждан.

48. По мнению правительства, утверждение о том, что г-ну Руису Гарсии было отказано в юридическом представительстве, не соответствует действительности, поскольку 24 августа 2021 года ему был назначен защитник. Правительство подчеркивает, что г-н Руис Гарсия воспользовался этим правом лишь 25 января 2022 года.

49. Правительство отмечает, что устное судебное слушание состоялось 29 июля 2022 года, что противоречит информации источника. В ходе судебного слушания г-н Руис Гарсия был признан виновным в совершении вышеупомянутых преступлений, наказание за которые предусмотрено Уголовным кодексом Кубы, и приговорен к двум годам и шести месяцам тюремного заключения. Правительство также сообщает, что, хотя г-н Руис Гарсия имел право обжаловать приговор,

он не сделал этого ни в установленный законом срок, ни позднее, что служит юридическим доказательством его согласия с приговором.

50. Правительство заявляет, что г-н Руис Гарсия, вопреки утверждениям источника, не подвергался физическому насилию, а также изоляции, жестокому обращению, психологическому принуждению или контролю. На Кубе заключенные не могут подвергаться телесным наказаниям, также не допускается применение к ним мер, оскорбляющих или унижающих их достоинство.

51. Правительство ставит под сомнение факт отсутствия свиданий с родственниками, о чем утверждается в сообщении источника, напоминая Рабочей группе, что в то время действовали санитарные меры в связи с пандемией COVID-19, и было необходимо сохранить здоровье как заключенных, так и членов их семей. Правительство добавляет, что после улучшения эпидемиологической ситуации и отмены этих мер г-ну Руису Гарсии разрешены регулярные свидания со своей двоюродной сестрой, сыном, матерью и братьями, приехавшими для этих целей из Соединенных Штатов Америки на Кубу.

52. Также не соответствует действительности утверждение о том, что г-ну Руису Гарсии приходится самостоятельно снабжать себя средствами личной гигиены или что он получает только некачественную холодную пищу, не содержащую белков и витаминов. Правительство утверждает, что во время встречи представителей Генеральной прокуратуры с г-ном Руисом Гарсией, на которой рассматривались вопросы соблюдения нормальных условий содержания под стражей и его законности, г-н Руис Гарсия не высказал никаких жалоб по этому поводу.

53. Правительство заявляет, что также не соответствует действительности и утверждение о том, что г-ну Руису Гарсии было отказано в медицинской помощи, в которой он нуждался в силу его инвалидности, напротив, после его жалоб на боли, сухость во рту и частое мочеиспускание он был осмотрен специалистом-ортопедом, при этом проведенные обследования не выявили никаких отклонений от нормы, что позволило подтвердить хорошее состояние его здоровья.

54. Кроме того, г-н Руис Гарсия смог воспользоваться программами обучения и профессиональной подготовки с целью последующей реинтеграции в общество. Подчеркивается, что с 23 июля 2023 года и по настоящее время он посещает курсы парикмахеров, организованные в пенитенциарном учреждении.

55. Правительство утверждает, что оно соблюдает Правила Нельсона Манделы и что его обращение с задержанными, в данном случае с г-ном Руисом Гарсией, основано на уважении его физического, психического и человеческого достоинства.

**с) Дополнительные комментарии источника**

56. 11 августа 2023 года Рабочая группа препроводила источнику ответ правительства и просила его представить итоговые комментарии и замечания, которые были получены 21 августа 2023 года.

57. В своих дополнительных комментариях источник сообщает, что г-н Руис Гарсия все еще находится в заключении, отбывая несправедливое уголовное наказание за участие в массовой демонстрации, состоявшейся 11 июля 2021 года по всей стране.

58. Он также утверждает, что правительство не упоминает о некоторых конкретных фактах, приводимых источником, в частности, о том, что в отношении г-на Руиса Гарсии была избрана несправедливая формальная мера пресечения в виде предварительного заключения или что данная мера была применена без судебного контроля и без учета его личных обстоятельств, таких как наличие у него постоянного места жительства, отсутствие признаков того, что он мог бы попытаться скрыться от уголовного преследования, а также ничтожная социальная опасность предполагаемого незаконного преступного деяния.

59. Источник добавляет, что в своем ответе правительство не упоминает тот факт, что г-н Руис Гарсия был задержан без ордера на арест и не был проинформирован о своих конституционных правах и гарантиях. Правительство также оставляет

без внимания то обстоятельство, что г-н Руис Гарсия был лишен свободы в течение более 100 суток без возможности предстать перед судьей или судом.

60. Источник настаивает на всех своих утверждениях, уже высказанных в первоначальном представлении, и вновь заявляет, что задержание г-на Руиса Гарсии является произвольным в соответствии с категориями II, III и V, выделенными Рабочей группой.

## 2. Обсуждение

61. Рабочая группа благодарит источник и правительство за предоставленную информацию.

62. При определении того, является ли произвольным лишение свободы г-на Руиса Гарсии, Рабочая группа исходит из принципов, выработанных в ее правовой практике в отношении вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источником установлено *prima facie* нарушение международного права прав человека, представляющее собой произвольное задержание, предполагается, что бремя доказывания обратного возлагается на правительство, если то желает опровергнуть эти утверждения<sup>2</sup>. Вместе с тем необходимо четко пояснить, что одних только заявлений о законности произведенных процессуальных действий недостаточно для опровержения утверждений источника.

63. Рабочая группа хотела бы вновь заявить, что государства обязаны уважать, защищать и осуществлять все права человека и основные свободы, включая право человека на личную свободу, и что любой национальный закон или процедура, допускающие лишение свободы, должны разрабатываться и применяться с учетом соответствующих норм международного права, предусмотренных Всеобщей декларацией прав человека и другими применимыми международно-правовыми актами. В этой связи даже если задержание производится в соответствии с законами, подзаконными актами и практикой государства, Рабочая группа вправе и должна оценить судебные разбирательства и сам закон, чтобы определить, согласуется ли такое содержание под стражей с соответствующими положениями международного права прав человека.

### а) Категория I

64. Согласно источнику, во второй половине дня 12 июля 2021 года г-н Руис Гарсия участвовал в антиправительственной демонстрации, которая накануне началась по всей стране, а в этот день распространилась на район его проживания. 17 августа 2021 года в районе Суарес муниципалитете Мадруга провинции Маябеке прошла акция протеста — «марш пустых кастрюль». Протест был вызван тем, что в городе уже около 12 часов не было электричества. Г-н Руис Гарсия также принял участие в этой акции гражданского протеста и по дороге домой был задержан сотрудниками в форме муниципального подразделения Национальной революционной полиции муниципалитета Мадруга провинции Маябеке. Источник утверждает, что г-н Руис Гарсия был задержан без предъявления ордера на арест и не был проинформирован о его правах и конституционных гарантиях. В своем ответе правительство заявляет, что г-н Руис Гарсия был задержан 17 августа 2021 года, т. е. через месяц после беспорядков, имевших место 11 июля, что, по мнению правительства, свидетельствует о попытке манипулировать правозащитным механизмом Организации Объединенных Наций в свою пользу. Согласно правительству, задержание было произведено сотрудниками правоохранительных органов в результате дебоша, который учинил г-н Руисом Гарсией в состоянии алкогольного опьянения, тем самым поставив под угрозу общественное спокойствие и безопасность и нарушив санитарные меры, принятые в связи с пандемией COVID-19.

65. Рабочая группа напоминает, что задержание считается произвольным в рамках категории I, если оно было произведено без соответствующего правового основания. Как отмечалось выше, для того чтобы лишение свободы имело правовую основу,

<sup>2</sup> A/HRC/19/57, п. 68.

недостаточно наличия закона, санкционирующего содержание под стражей. Власти должны привести это правовое основание и применить его к обстоятельствам дела<sup>3</sup>, поскольку наличие такого правового основания должно быть очевидным на момент задержания. Как правило, задержание производится на основании постановления о задержании (или аналогичного документа)<sup>4</sup>. Причины задержания должны быть сообщены сразу после задержания и должны включать в себя не только его общие правовые, но и достаточные фактические основания, которые будут служить основой обвинения, такие как суть противоправного деяния и личность предполагаемой жертвы<sup>5</sup>. С точки зрения процедуры все это неотделимо от права на личную свободу и неприкосновенность и принципа запрета на произвольное лишение свободы в соответствии со статьями 3 и 9 Всеобщей декларации прав человека и принципами 2, 4 и 10 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме<sup>6</sup>.

66. В своем ответе в отношении данного дела правительство не упомянуло о наличии постановления о задержании. Рабочая группа отмечает, что правительство ограничивается заявлениями о том, что сообщение о лишении г-на Руиса Гарсии данного права не соответствует действительности, и продолжает использовать общие утверждения о том, что при каждом задержании автоматически составляется протокол с указанием времени и причины задержания, а родственникам сообщается место содержания под стражей. Кроме того, Рабочая группа принимает к сведению, что правительство не представило никаких доказательств в поддержку своей версии, несмотря на то, что бремя доказывания лежит на правительстве. Основываясь на данных фактах, Рабочая группа приходит к выводу о том, что задержание г-на Руиса Гарсии было произведено в нарушение статей 3 и 9 Всеобщей декларации прав человека, а также принципов 2, 4 и 10 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме<sup>7</sup>.

67. Источник утверждает, что г-н Руис Гарсия был подвергнут неправомерному содержанию под стражей без связи с внешним миром. По словам источника, г-н Руис Гарсия смог поговорить с матерью по телефону только 16 сентября 2021 года, через месяц после своего задержания. Более того, лишь 20 октября 2021 года г-ну Руису Гарсии было предоставлено первое свидание, т. е. примерно через три месяца после его задержания. Источник также заявляет, что после задержания г-н Руис Гарсия не смог воспользоваться своим правом уведомить семью о задержании, содержании под стражей или тюремном заключении и о переводе из одного места содержания под стражей в другое или потребовать, чтобы компетентный орган уведомил его семью об этом. Юридический представитель г-на Руиса Гарсии впервые смог связаться с ним 22 сентября 2021 года, примерно через месяц после его задержания. В своем ответе правительство заявило, что г-ну Руису Гарсии 24 августа 2021 года было предоставлено право на назначение защитника, а свидания с семьей были приостановлены в связи с повторной вспышкой пандемии COVID-19, но после улучшения эпидемиологической ситуации и отмены указанных мер у г-на Руиса Гарсии появилась возможность регулярных свиданий со своей семьей. Рабочая группа напоминает о своем заключении № 11 о предотвращении произвольного лишения свободы в контексте чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения, в котором она отметила, что даже в тех случаях, когда личные свидания должны быть ограничены из-за чрезвычайных ситуаций медико-санитарного характера, следует использовать альтернативные средства связи, например электронные<sup>8</sup>. Необходимо обеспечить связь, чтобы задержанные могли общаться со своими семьями и защитниками. Кроме того, Рабочая группа отмечает, что

<sup>3</sup> Мнения №№ 9/2019, п. 29; 46/2019, п. 51, и 59/2019, п. 46.

<sup>4</sup> Мнения №№ 88/2017, п. 27; 3/2018, п. 43, и 30/2018, п. 39. В случае задержания во время совершения преступления, как правило, нет возможности получить ордер на арест.

<sup>5</sup> Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 35 (2014), п. 25; мнения №№ 30/2017, пп. 58 и 59, и 85/2021, п. 69.

<sup>6</sup> Мнения №№ 88/2017, п. 27; 3/2018, п. 43, и 30/2018, п. 39.

<sup>7</sup> Мнения №№ 88/2017, п. 27; 3/2018, п. 43, и 30/2018, п. 39.

<sup>8</sup> A/HRC/45/16, приложение II, пп. 20 и 21.

правительство не опровергло утверждение источника о дате первого телефонного звонка, который состоялся спустя три месяца после задержания.

68. С учетом вышесказанного Рабочая группа считает, что г-ну Руису Гарсии было отказано в праве на контакт с внешним миром, что является нарушением правила 58 Правил Нельсона Манделы и принципов 15 и 19 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

69. Рабочая группа в своем заключении № 11 заявила, что тайное содержание под стражей и/или содержание без связи с внешним миром представляет собой наиболее серьезное нарушение нормы, защищающей право человека на свободу. Такие формы лишения свободы по самой своей сути носят характер произвола, поскольку соответствующее лицо оказывается лишенным каких-либо механизмов правовой защиты. Такое тайное содержание под стражей и/или содержание без связи с внешним миром не может быть частью мер, принятых в рамках чрезвычайной санитарно-эпидемиологической ситуации для борьбы с кризисом, угрожающим здоровью людей<sup>9</sup>. С учетом вышесказанного Рабочая группа констатирует, что в настоящем деле имело место также нарушение статьи 6 Всеобщей декларации прав человека.

70. Источник заявляет, что г-н Руис Гарсия был лишен свободы более чем на 100 суток без возможности предстать перед судьей или судом. В ответе правительства не содержится подробной и существенной информации о дате, когда г-н Руис Гарсия в первый раз был доставлен к судье, и при каких обстоятельствах.

71. В соответствии с нормами международного права прав человека, задержанный должен предстать перед компетентным органом власти не позднее чем через 48 часов после задержания, при этом в них конкретно предусмотрено, что любое превышение этого срока может допускаться лишь в исключительных случаях с надлежащим обоснованием<sup>10</sup>. Описываемая ситуация противоречит статьям 8 и 9 Всеобщей декларации прав человека и принципам 11 и 37 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. Кроме того, Рабочая группа напоминает, что, для того чтобы задержание считалось правомерным, надзор за его законностью должен осуществляться судьей, а не прокуратурой или органом безопасности, как это произошло в настоящем деле<sup>11</sup>.

72. Рабочая группа хотела бы подчеркнуть, что судебный надзор за содержанием под стражей является одной из базовых гарантий личной свободы<sup>12</sup> и имеет большое значение для обеспечения его правового основания. Право на обращение в суд с целью обжаловать произвольность задержания или установить его законность, а также незамедлительно получить надлежащее и доступное возмещение ущерба является правом, отступление от которого согласно международному праву не допускается<sup>13</sup>.

73. На основании полученной информации Рабочая группа делает вывод, что действия правительства представляют собой нарушение международного права прав человека, поскольку тот факт, что г-н Руис Гарсия не предстал перед судьей в течение 48 часов после задержания, является нарушением статей 8 и 9 Всеобщей декларации прав человека.

74. С учетом вышесказанного Рабочая группа делает вывод, что задержание г-на Руиса Гарсии и его последующее содержание под стражей было произвольным ввиду отсутствия правового основания в соответствии с категорией I.

<sup>9</sup> Там же, приложение II, п. 9.

<sup>10</sup> Мнения №№ 20/2019, п. 66; 26/2019, п. 89; 36/2019, п. 36; 56/2019, п. 80; 76/2019, п. 38, и 37/2022, п. 58.

<sup>11</sup> Мнения №№ 32/2020, п. 44; 33/2020, п. 75, и 37/2022, п. 58.

<sup>12</sup> [A/HRC/30/37](#), пп. 2 и 3.

<sup>13</sup> Там же, приложение, принцип 4, пп. 4 и 5. Право обжаловать законность задержания в судебном органе является составной частью обычного международного права и применяется вне зависимости от того, присоединилось ли государство к Пакту, см. в этой связи [E/CN.4/2005/6/Add.4](#), пп. 28 и 52, и мнение № 15/2019, п. 28.

**в) Категория II**

75. Источник указывает, что задержание г-на Руиса Гарсии является произвольным в соответствии с категорией II, поскольку оно является прямым следствием выражения своего мнения и политической позиции в ходе демонстраций, проходивших на Кубе в течение нескольких дней при широком участии общественности. Тем самым были нарушены его права на свободу выражения мнений, свободу мирных собраний и ассоциации в соответствии со статьями 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека. Правительство со своей стороны утверждает, что задержание было произведено потому, что г-н Руис Гарсия в состоянии алкогольного опьянения совершал насильственные и возмутительные действия и акты вандализма.

76. В этой связи Рабочая группа ссылается на резолюцию 24/5 Совета по правам человека, в которой содержится адресованное государствам напоминание об их обязанности уважать и в полной мере защищать права всех лиц на свободу мирных собраний и свободу ассоциации, включая тех, кто придерживается не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, правозащитников, профсоюзных активистов и других лиц.

77. Как указано в резолюции 12/16 Совета по правам человека, государствам следует воздерживаться от введения ограничений, не согласующихся с нормами международного права прав человека, прежде всего в отношении обсуждения проводимой правительством политики и политических дискуссий; представления докладов о правах человека; участия в мирных демонстрациях или политической деятельности, в том числе в защиту мира и демократии, а также выражения мнений, в том числе несогласных с общепринятыми, исповедания религии или убеждений.

78. Рабочая группа подчеркивает, что в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека каждый человек имеет право на свободу выражения мнений, включающее в себя право распространять всякого рода информацию и идеи, будь то в устной или иной форме. Кроме того, Рабочая группа также повторяет, что осуществление этого права может ограничиваться лишь в том случае, если такие ограничения конкретно предусмотрены законодательством и необходимы для обеспечения уважения прав и репутации других лиц, в интересах государственной безопасности или охраны общественного порядка либо охраны здоровья и нравственности населения<sup>14</sup>.

79. По мнению Рабочей группы, свобода мнений и свобода их выражения являются неперенными условиями полноценного развития человека и представляют собой краеугольный камень каждого свободного и демократического общества. Обе эти свободы закладывают основу для эффективного осуществления широкого круга прав человека, таких как права на свободу собраний, ассоциации и участия в политической жизни, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека<sup>15</sup>.

80. Свобода выражения мнений имеет столь важное значение, что ни одно правительство не может нарушать другие права человека из-за высказанных им или приписываемых ему политических, научных, исторических, нравственных, религиозных или любых иных воззрений. Следовательно, квалификация выражения мнения в качестве правонарушения противоречит Всеобщей декларации прав человека. Недопустимо также преследовать человека, запугивать его, подвергать стигматизации, задерживать, заключать под стражу до суда, преследовать в судебном порядке или приговаривать к лишению свободы на основании его убеждений.

81. Кроме того, Рабочая группа отмечает мнение Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации о том, что международное право прав человека обеспечивает защиту лишь мирных собраний, т. е. таких, которые не связаны с насильственными действиями, и их участники предположительно имеют мирные намерения<sup>16</sup>.

<sup>14</sup> Мнение № 58/2017, п. 42.

<sup>15</sup> См. мнения №№ 58/2017 и 63/2019.

<sup>16</sup> A/HRC/20/27, п. 25.

82. Рабочая группа подчеркивает, что нет никаких жалоб на то, что г-н Руис Гарсия, воспользовавшись отключением электричества, активно участвовал в общественных беспорядках, нарушая при этом санитарные меры, принятые в связи с пандемией COVID-19. Аналогичным образом Рабочая группа не убеждена в том, что действия г-на Руиса Гарсии могут служить основанием для лишения его защиты, предусмотренной в статьях 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека.

83. С учетом вышесказанного Рабочая группа приходит к выводу о том, что причиной задержания г-на Руиса Гарсии и его заключения под стражу стало прежде всего мирное осуществление им права на свободу собраний и ассоциации, а также на свободу мнений и их выражения, что является нарушением статей 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека. В данных обстоятельствах Рабочая группа приняла решение передать настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и Специальному докладчику по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации и объявить задержание г-на Руиса Гарсии произвольным в рамках категории II.

### с) Категория III

84. Учитывая свой вывод о том, что задержание г-на Руиса Гарсии стало следствием осуществления им своих прав на свободу мнений и их выражения, а также на свободу ассоциации, что позволяет рассматривать это задержание как произвольное в соответствии с категорией II, Рабочая группа считает, что не было представлено достаточных оснований, оправдывающих задержание г-на Руиса Гарсии и проведенное в отношении него судебное разбирательство. Однако учитывая, что против него было возбуждено уголовное дело, и принимая во внимание утверждения источника, Рабочая группа приступает к анализу того, были ли соблюдены в ходе судебного процесса основополагающие элементы справедливого, независимого и беспристрастного судебного разбирательства, при котором лицо имеет право быть публично заслушанным в суде, причем в рамках процедуры, соблюдающей гарантии его защиты, и быть судимым независимым уголовным судом.

85. В отношении категории III, касающейся права на справедливое судебное разбирательство и надлежащую правовую процедуру, Рабочая группа напоминает, что с момента принятия Всеобщей декларации прав человека право на справедливое судебное разбирательство рассматривается как один из основополагающих принципов международного права, направленный на защиту людей от произвола.

86. В случае г-на Руиса Гарсии Рабочая группа хотела бы подчеркнуть, что, согласно информации источника, мера пресечения в виде предварительного заключения была назначена 24 августа 2021 года прокурором, осуществляющим надзор за расследованием данного дела. Утверждения правительства, что данная мера не является «несоразмерной его общественно опасному поведению и серьезности совершенных им преступных деяний, направленных против общественного порядка и спокойствия граждан», не имеют значения, важно то, что данная мера не была назначена компетентным органом. Рабочая группа всегда настаивает на том, что в случае применения принудительных мер в рамках уголовного судопроизводства право на защиту должно быть гарантировано на всех стадиях разбирательства. Чтобы обеспечить такое равенство, правовая система должна предусматривать разделение между следственным органом и органами, осуществляющими содержание под стражей и определяющими условия предварительного заключения. Такое разделение является необходимым для того, чтобы условия содержания под стражей не использовались для подрыва эффективного осуществления права на защиту, поощрения самообвинения или для использования предварительного заключения в качестве упреждающего наказания<sup>17</sup>. Такое разделение, гарантирующее беспристрастность рассмотрения дела, в случае г-на Руиса Гарсии не было соблюдено.

87. Кроме того, Рабочая группа подчеркивает необходимость того, чтобы любая форма задержания или тюремного заключения назначалась судебным или иным

<sup>17</sup> E/CN.4/2005/6, п. 79.

органом в соответствии с законом и всегда находилась под эффективным контролем этого органа, статус и срок полномочий которого должны обеспечивать максимально возможные гарантии его компетентности, беспристрастности и независимости в соответствии с принципом 4 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, чего в случае г-на Руиса Гарсии не произошло.

88. В свете вышеизложенного Рабочая группа делает вывод, что отсутствие в настоящем деле разделения между органом, проводящим расследование, и органами, отвечающими за содержание под стражей и принятие решений об условиях предварительного заключения, нарушает право г-на Руиса Гарсии на защиту, закрепленное в статьях 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека.

89. Рабочая группа выражает свою обеспокоенность в связи с полученной информацией, из которой следует, что г-н Руис Гарсия в течение нескольких месяцев содержался в следственном изоляторе в связи с назначением меры пресечения в виде предварительного заключения и 22 июля 2022 года предстал перед палатой по уголовным делам Народного муниципального суда Сан-Хосе-де-лас-Лахас, где ему был вынесен приговор № 39 от 19 августа 2022 года, предусматривающий наказание в виде лишения свободы сроком на два года и шесть месяцев за неуважение к властям, нарушение общественного порядка и сопротивление при задержании. Согласно информации, предоставленной источником, содержание под стражей г-на Руиса Гарсии началось 17 августа 2021 года, поэтому представляется в высшей степени чрезмерным предварительное заключение сроком более одного года при общем сроке наказания в два с половиной года. Источник отмечает, что эта мера является несоизмеримой, поскольку у г-на Руиса Гарсии ампутирована нога, серьезно ослаблено зрение, и на его попечении находится несовершеннолетний ребенок, которого он содержит. Кроме того, у него стабильное семейное положение и постоянное место жительства, отсутствуют судимости и ничто не указывает на возможность попытки скрыться от правосудия. Рабочая группа отмечает, что в данном случае правительство, обосновывая предварительное заключение, просто ссылается на положения национального законодательства, а также на предполагаемую тяжесть преступления, но не объясняет, какие конкретно обстоятельства, имеющие отношение к г-ну Руису Гарсии, обосновывают применение данной меры.

90. По мнению Рабочей группы, г-н Руис Гарсия содержался в предварительном заключении в нарушение международного права прав человека, поскольку срок такого заключения составил половину срока назначенного наказания. Кроме того, Рабочая группа отмечает, что в настоящем деле не был учтен тот факт, что предварительное заключение является мерой *ultima ratio*, что означает, что она должна быть исключением, а не правилом, и должна приниматься только в качестве крайней меры и в порядке исключения. Кроме того, оно должно быть непродолжительным, т. е. назначаться на максимально короткий срок, и должно основываться на индивидуальной оценке его разумности и необходимости в целях предупреждения побега, вмешательства в процесс собирания доказательств или рецидива преступления<sup>18</sup>.

91. Рабочая группа считает срок содержания г-на Руиса Гарсии в предварительном заключении не только чрезмерным, но и нарушающим международные нормы и гарантии защиты от произвольного задержания, предусмотренные в статье 10 Всеобщей декларации прав человека и принципе 11 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. Такое нарушение прав человека г-на Руиса Гарсии также противоречит норме, установленной Советом по правам человека и предусматривающей, что содержание под стражей не должно продолжаться сверх срока, который государство-участник может надлежащим образом обосновать<sup>19</sup>, иначе оно будет признано произвольным,

<sup>18</sup> Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 35 (2014), п. 38.

<sup>19</sup> *Мадани против Алжира* (CCPR/C/89/D/1172/2003), п. 8.4; *К. против Австралии* (CCPR/C/76/D/900/1999), п. 8.2, и *Бабан и Бабан против Австралии* (CCPR/C/78/D/1014/2001), п. 7.2.

и в настоящем деле эта норма была нарушена. В свете вышеуказанных обстоятельств Рабочая группа постановляет передать данное мнение Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов для принятия соответствующих мер.

92. Рабочая группа отмечает, что г-ну Руису Гарсии сразу после его задержания было отказано в общении с защитником, хотя возможность такого доступа должна незамедлительно предоставляться. Кроме того, содержание юридических консультаций и всех переговоров с защитой должно быть конфиденциальным. Отсутствие юридической помощи в течение первых недель после задержания и последующее ограничение юридической помощи со стороны его защитника нарушили право г-на Руиса Гарсии на справедливое судебное разбирательство в соответствии с принципом равенства состязательных возможностей сторон и право на надлежащие и достаточные время и условия для подготовки защиты в нарушение статьи 10 и пункта 1 статьи 11 Всеобщей декларации прав человека и принципов 15, 17, 18 и 32 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

93. Как сообщается, во время содержания под стражей г-н Руис Гарсия подвергался ежедневным допросам, которые, как утверждается, можно было бы приравнять к психологическим пыткам и жестокому обращению. С учетом вышесказанного Рабочая группа приняла решение передать дело Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания.

94. С учетом вышеизложенного Рабочая группа приходит к выводу, что органы власти нарушили нормы международного права, связанные с правом на справедливое, независимое и беспристрастное судебное разбирательство, которые закреплены в статьях 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека. На этом основании Рабочая группа признает задержание г-на Руиса Гарсии произвольным в соответствии с категорией III.

**d) Категория V**

95. В результате анализа информации, представленной источником, Рабочая группа не может сделать однозначный вывод о том, что г-н Руис Гарсия был задержан в силу дискриминации в связи с его участием в политическом движении, выступающем против правящего режима на Кубе или в связи с его постоянной правозащитной деятельностью. На этом основании Рабочая группа приходит к выводу о том, что в данном случае произвольное лишение свободы не относится к категории V, определенной Рабочей группой.

**e) Заключительные замечания**

96. Источник сообщил, что вызывают беспокойство санитарные условия в местах содержания под стражей, в которых г-н Руис Гарсия находился в период лишения свободы. Источник заявил, что г-н Руис Гарсия во время своего заключения содержался в камерах со зловонным воздухом и ужасными условиями в плане гигиены, освещения и вентиляции. По словам источника, проблему поиска и снабжения г-на Руиса Гарсии средствами личной гигиены приходится решать его родственникам, поскольку кубинские власти в лице Управления пенитенциарных учреждений не гарантируют предоставление заключенным этих средств, что приводит к ненадлежащим условиям в местах содержания под стражей, поскольку в них не соблюдаются минимальные требования в отношении гигиены. В связи с такими условиями заключенные заражаются кожными инфекционными заболеваниями, среди которых чаще всего встречается чесотка.

97. Кроме того, согласно информации, переданной источником Рабочей группе, г-н Руис Гарсия получает скудную, очень некачественную и холодную пищу с низким содержанием белка и витаминов или полностью их лишенную. Вода также очень плохого качества и вызывает серьезные сомнения в ее пригодности для питья.

98. Правительство в своем ответе опровергает эти заявления и утверждает, что в пенитенциарной системе Кубы обеспечиваются необходимые санитарно-

гигиенические условия, освещение, питьевая вода и вентиляция, что позволяет заключенным отбывать наказание в соответствии с действующими нормами.

99. Рабочая группа выражает свою обеспокоенность по поводу медицинской помощи г-ну Руису Гарсии, который, несмотря на ампутацию ноги и ослабленное зрение, не получал никаких лекарств от органов власти, отвечающих за лишение его свободы. Рабочая группа выражает озабоченность в связи с этими утверждениями и напоминает правительству, что со всеми лицами, лишенными свободы, необходимо обращаться гуманно и с уважением достоинства, присущего человеческой личности, и что создание угрозы для здоровья содержащихся под стражей лиц противоречит правилам 24, 25, 27 и 30 Правил Нельсона Манделы. Рабочая группа передает настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и Специальному докладчику по вопросу о правах инвалидов.

100. Рабочая группа хотела бы подчеркнуть, что это не первый рассмотренный ею за последние годы случай произвольного лишения свободы, произошедший на Кубе. Выводы, сделанные Рабочей группой в ее мнениях в отношении Кубы, свидетельствуют о том, что произвольные задержания носят систематический характер<sup>20</sup>. В свете вышеизложенного Рабочая группа будет приветствовать возможность посетить Кубу, с тем чтобы оказать содействие правительству в решении проблем, связанных с произвольными задержаниями. Являясь членом Совета по правам человека, Куба имеет уникальную возможность для того, чтобы продемонстрировать приверженность правам человека, направив Рабочей группе предложение посетить страну.

### 3. Решение

101. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

лишение Дариэля Руиса Гарсии свободы, противоречащее статьям 3, 6, 8, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека, является произвольным и подпадает под категории I, II и III.

102. Рабочая группа просит правительство Кубы безотлагательно принять необходимые меры для исправления положения г-на Руиса Гарсии и приведения его в соответствие с действующими в данной области международными нормами, включая нормы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека.

103. Рабочая группа считает, что с учетом всех обстоятельств данного дела надлежащей мерой защиты стало бы немедленное освобождение г-на Руиса Гарсии и предоставление ему реального права на получение компенсации и возмещения в иной форме в соответствии с международным правом.

104. Рабочая группа настоятельно призывает правительство обеспечить проведение полного и независимого расследования обстоятельств произвольного лишения свободы г-на Руиса Гарсии и принять соответствующие меры в отношении лиц, ответственных за нарушение его прав.

105. В соответствии с подпунктом а) пункта 33 своих методов работы Рабочая группа препровождает данное дело Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специальному докладчику по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации, Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальному докладчику по вопросу о правах инвалидов.

<sup>20</sup> Мнения №№ 23/2012, 69/2012, 17/2013, 9/2014, 12/2017, 55/2017, 64/2017, 48/2018, 59/2018, 66/2018, 63/2019, 4/2020, 50/2020, 65/2020, 13/2021, 41/2021, 63/2021, 37/2022 и 52/2022.

106. Рабочая группа просит правительство распространить настоящее мнение с использованием всех имеющихся средств и на возможно более широкой основе.

#### 4. Процедура последующих действий

107. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство предоставить ей информацию о последующих мерах по реализации рекомендаций, изложенных в настоящем мнении, и в том числе указать:

- a) был ли г-н Руис Гарсия освобожден и если да, то когда именно;
- b) были ли предоставлены г-ну Руису Гарсии компенсация или другое возмещение;
- c) проводилось ли расследование в связи с нарушением прав г-на Руиса Гарсии и если да, то каковы были результаты такого расследования;
- d) были ли с учетом настоящего мнения приняты какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Кубы в соответствие с ее международными обязательствами;
- e) были ли приняты какие-либо другие меры с целью осуществления настоящего мнения.

108. Правительству предлагается сообщить Рабочей группе о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, изложенных в настоящем мнении, а также указать, нуждается ли оно в дополнительной технической помощи, например, в виде посещения страны Рабочей группой.

109. Рабочая группа просит источник и правительство представить указанную информацию в шестимесячный срок с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой право осуществлять свои собственные последующие действия по данному мнению, если до ее сведения будет доведена новая вызывающая тревогу информация об этом деле. Такие действия позволят Рабочей группе держать Совет по правам человека в курсе хода выполнения ее рекомендаций, а также в соответствующих случаях о выявленных недостатках.

110. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой и просил их учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения всех произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах<sup>21</sup>.

*[Принято 14 ноября 2023 года]*

---

<sup>21</sup> Резолюция 51/8 Совета по правам человека, пп. 6 и 9.